

VERSION ORIGINALE
Ciclo di cinema francese per le scuole - VII edizione

Da ottobre 2018 a maggio 2019, l'Institut français Italia presenta la settima edizione di « Version originale », il ciclo di cinema in lingua francese per le scuole. Sarà una grande occasione per far scoprire il cinema francese agli alunni, stimolando allo stesso tempo il loro interesse per la lingua francese. Questo festival itinerante, in lingua originale con sottotitoli in italiano, si svolge presso l'Institut français di Milano, Firenze, Napoli e Palermo, e a Roma presso l'Institut français Saint-Louis e presso alcune sedi dell'Alliance française.

Gli Istituti scolastici di ogni grado che desiderano organizzare una proiezione presso la propria sede sono invitati a contattare l'addetta di cooperazione per il francese, Anne DARMOUNI (anne.darmouni@institutfrancais.it) per conoscere le modalità.

Calendario delle proiezioni presso l'Institut français

TITOLI	MILANO	FIRENZE	ROMA	NAPOLI	PALERMO
Capitaine Conan	30/10/2018	16/10/2018	18/10/2018	25/10/2018	23/10/2018
La Grande Illusion	13/11/2018	20/11/2018	08/11/2018	22/11/2018	20/11/2018
Primaire	04/12/2018	18/12/2018	06/12/2018	20/12/2018	19/02/2019
Gus petit oiseau	22/01/2019	15/01/2019	24/01/2019	17/01/2019	18/12/2018
Jacquot de Nantes	19/02/2019	12/02/2019	21/02/2019	21/02/2019	22/01/2019
A voix haute	05/03/2019	12/03/2019	14/03/2019	21/03/2019	16/04/2019
Les Grands Esprits	16/04/2019	17/04/2019	18/04/2019	11/04/2019	19/03/2019
Tamara	07/05/2019	15/05/2019	16/05/2019	23/05/2019	21/05/2019

Accompagnamento didattico

Schede didattiche disponibili su www.institutfrancais.it e <https://it.ifprofs.org/>

Iscrizione

Proiezioni solo di mattina. Per prenotare contattare l'addetto di cooperazione per il francese della propria regione:

Nelly MOUS
Attachée de coopération pour le français
Institut français Firenze
Tel. 055 271 88 01
nelly.mous@institutfrancais.it

Ileana GUZMAN
Attachée de coopération pour le français
Institut français Milano
Tel. 02 48 59 19 23
ileana.guzman@institutfrancais.it

Magali CLAUX
Attachée de coopération pour le français
Institut français Napoli
Tel. 081 59 80 713
magali.claux@institutfrancais.it

Anne DARMOUNI
Attachée de coopération pour le français
Institut français Italia (Roma)
Tel. 06 68 60 18 41
anne.darmouni@institutfrancais.it

Valérie LE GALCHER-BARON
Attachée de coopération pour le français
Institut français Palermo
Tel. : 091 652 72 21
valerie.legalcher-baron@institutfrancais.it

www.institutfrancais.it
facebook.com/IFItalia



L'Institut français Italia raggruppa i servizi culturali dell'Ambasciata di Francia in Italia e gli Institut français di Milano, Firenze, Napoli e Palermo, e promuove l'originalità e la varietà della cultura francese in Italia. L'Institut français è presente in 161 paesi, nei 5 continenti.

RASSEGNA DI CINEMA FRANCESE PER LE SCUOLE - VII EDIZIONE

VERSION ORIGINALE


Da **OTTOBRE 2018 a MAGGIO 2019**

Institut français Milano, Institut français Firenze, Institut français Napoli, Institut français Palermo, Institut français-Centre Saint-Louis Roma e presso le Alliance française aderenti. Tutti i film sono sottotitolati in italiano.



Capitaine Conan
Drammatico - 120 min
Bertrand Tavernier (1996)
Pubblico: Scuole superiori - EsaBac
Programma Storia in francese commemorazioni 1918

Capitaine Conan è un film del 1996 diretto da Bertrand Tavernier, tratto dall'omonimo romanzo di Roger Vercelet. Il film presenta l'azione della squadra speciale del Capitaine CONAN sul fronte bulgaro (esercito d'Oriente) nel settembre 1918, prosegue sul ritorno al mondo civile a Bucarest e la chiamata alla frontiera russa nel 1919 dopo la fine della guerra.




La Grande Illusion
Drammatico - 114 min
Jean Renoir (1937)
Pubblico: Scuole superiori - EsaBac
Programma Storia in francese commemorazioni 1918

Nel 1916 due aviatori francesi, il proletario tenente Maréchal e l'aristocratico capitano de Boieldieu vengono abbattuti dall'asso tedesco Barone von Rauffenstein, il quale prova un'immediata simpatia per De Boieldieu. Trasferiti in un campo di concentramento militare i due sono sul punto di fuggire quando vengono trasferiti.



Primaire
Commedia drammatica - 105 min
Hélène Anjel (2016)
Pubblico: Scuola media - Scuole superiori
La scuola, la famiglia, preparazione all'attività dell'alternanza nelle scuole primarie

Il film *Primaire* racconta la storia di una maestra di scuola elementare che tenta di trovare un equilibrio tra i suoi impegni lavorativi e la crescita del piccolo figlio da sola.



Gus petit oiseau grand voyage
Film d'animazione - 90 min
Christian de Vita (2015)
Pubblico: Scuola primaria e media
La natura, il mondo animale, il viaggio, la famiglia, i sentimenti

Al momento della partenza per la grande migrazione, Darius, il decano del gruppo, viene ferito e deve confidare tutti i suoi segreti nonché il nuovo itinerario del viaggio al primo uccello venuto, Gus. Quest'uccello sarà il nostro eroe, esaltato all'idea di scoprire finalmente il mondo... ma niente affatto migratore..



RASSEGNA DI CINEMA FRANCESE PER LE SCUOLE - VII EDIZIONE 2018-2019



VERSION ORIGINALE



Jacquot de Nantes
Commedia drammatica - 118 min
Agnès Varda (1991)
Pubblico: Scuola media - Scuole superiori
Guerra e cinema, infanzia, famiglia,

Realizzato da Agnès Varda nel 1991, il film *Jacquot de Nantes* ripercorre l'infanzia a Nantes e l'adolescenza del regista Jacques Demy. Il piccolo Jacques, chiamato Jacquot, vive sopra il garage familiare. Molto presto sogna di cinema e compra una minuscola telecamera per realizzare le sue prime opere.



A voix haute
Documentario - 99 min
Stéphane de Feritas, Ladj Li (2017)
Pubblico: Scuole superiori, EsaBac
lingua orale

Documentario realizzato nel 2017, *A voix haute* presenta la preparazione di studenti dell'università ad un concorso di eloquenza: vincerà il premio di migliore oratore del dipartimento del 93. Il film segue gli studenti nel loro apprendimento dell'arte della parola e dell'argomentazione fino al concorso.



Les Grands Esprits
Commedia - 106 min
Olivier Ayache-Vidal (2017)
Pubblico: Scuola media - Scuole superiori
La scuola - il mestiere di insegnante

François Foucault insegna al prestigioso liceo Henri IV di Parigi. Gli viene chiesto dal Ministero dell'Education Nationale di andare a insegnare per un anno in una scuola di periferia. Costretto ad accettare, dovrà confrontarsi ad una altra realtà scolastica...



Tamara
Commedia - 100 min
Alexandre Castagnetti (2016)
Pubblico: Scuola media
La scuola, l'adolescenza

Tamara, 15 anni soffre di complessi per le sue rotondità. Poco prima di entrare in seconda, decide di sbarazzarsi della sua etichetta di «grassona». Per mettere a tacere le malelingue, scommette con la sua migliore amica di uscire con il primo ragazzo che varcherà la soglia della sua classe...

In collaborazione con



Scopri le risorse per la lingua francese:
apprendre.tv5monde.com
enseigner.tv5monde.com

TV5MONDE